

Sprawa C-591/23

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym

Data wpływu:

25 września 2023 r.

Oznaczenie sądu odsyłającego:

Finanzgericht Düsseldorf (Niemcy)

Data wydania postanowienia o wystąpieniu z wnioskiem o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym:

23 sierpnia 2023 r.

Skarżąca:

ZCC Europe GmbH

Pozwany:

Hauptzollamt Düsseldorf (główny urząd celny w Düsseldorfie, Niemcy)

[OMISSIS]

FINANZGERICHT DÜSSELDORF (sąd ds. finansowych w Düsseldorfie, Niemcy)

POSTANOWIENIE

W sporze prawnym

ZCC Europe GmbH, [OMISSIS] Düsseldorf,

- Skarżąca -

[OMISSIS]

przeciwko

Hauptzollamt Düsseldorf, [OMISSIS] Düsseldorf,
[OMISSIS]

- Pozwany -

w sprawie dotyczącej cła i podatku VAT od importu

czwarta izba [OMISSIS]

[OMISSIS]

po przeprowadzeniu rozprawy w dniu 23 sierpnia 2023 r. postanowiła, co następuje:

Postępowanie zostaje zawieszono.

Na podstawie art. 267 akapit drugi Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej kieruje się wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym w przedmiocie następującego pytania:

Czy rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 2021/910 z dnia 31 maja 2021 r. dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury scalonej (Dz.U. L 199/4) jest ważne?

Niniejsze postanowienie jest ostateczne.

Uzasadnienie

I.

- 1 W 2008 r. skarżąca zgłosiła pręty węglkowe z cermetali przywożone z Chińskiej Republiki Ludowej (ChRL) do dopuszczenia do swobodnego obrotu celnego. Zgłosiła ona towary opisane w fakturach handlowych jako „cemented Carbide rods” do podpozycji 8209 00 80 Nomenklatury Scalonej (CN).
- 2 Pręty węglkowe składały się z mieszanki węgla wolframu z dodatkiem kobaltu jako substancji wiążącej. Były one spiekane, a następnie szlifowane na gładko. Miały one różne długości, w większości od 100 do 300 mm, i różne średnice od 2 do 40 mm oraz jednolity, okrągły przekrój poprzeczny z płaskimi końcami prętów. Co więcej, w niektórych przypadkach posiadały one od jednego do trzech kanałów chłodzących. Skarżąca sprzedawała pręty węglkowe producentom narzędzi, którzy następnie przetwarzali je w dodatkowych procesach obróbki w celu wytworzenia narzędzi skrawających do obróbki metalu.
- 3 Po przeprowadzeniu audytu zewnętrznego pozwany główny urząd celny uznał, że pręty węglkowe z cermetali nie powinny być klasyfikowane do podpozycji wskazanej przez skarżącą, lecz do podpozycji 8113 00 90 CN. W związku z tym pozwany główny urząd celny zdecydował o retrospektywnym nałożeniu na skarżącą cła. Izba wyrokiem z dnia 19 kwietnia 2017 r. oddaliła skargę skarżącą na retrospektywne nałożenie cła. Na skutek skargi rewizyjnej wniesionej przez skarżącą, Bundesfinanzhof (federalny trybunał finansowy, Niemcy, zwany dalej „BFH”) uchylił wyrok izby i przekazał sprawę do ponownego rozpatrzenia przez Finanzgericht Düsseldorf (sąd ds. finansowych w Düsseldorfie, Niemcy) [OMISSIS]. BFH wyjaśnił, że pręty węglkowe rzeczywiście mają cechy pozycji 8113 CN, która jest pozycją zbiorczą, ponieważ są one towarami wykonanymi z cermetali. Zdaniem BFH sąd ds. finansowych musi jednak zbadać, czy istnieją cechy bardziej szczegółowej pozycji 8209 CN.
- 4 Po odesłaniu sprawy do sądu, izba uzyskała opinię biegłego. W swojej opinii z dnia 4 grudnia 2019 r. biegły doszedł do wniosku, że omawiane pręty węglkowe są zazwyczaj przetwarzane na narzędzia z geometrycznie określoną krawędzią tnącą. Według biegłego gatunki węglków spiekanych, z których wykonano pręty, są materiałami narzędziowymi opracowanymi specjalnie z myślą o wymagających procesach obróbki metali. Pręty z otworami chłodzącymi wyraźnie wskazywały na zastosowanie do wytwarzania wiertel lub frez palcowych. Ze względu na swoją geometrię i dobór materiałów, pozostałe pręty noszą wyraźne cechy narzędzi trzpieniowych, takich jak wiertła, frezy palcowe i gwintowniki.

- 5 Na podstawie tej opinii izba w wyroku z dnia 18 marca 2020 r. (4 K 3162/18 Z) uchyliła kwestionowaną przez skarżącą decyzję podatkową.
- 6 W dniu 27 czerwca 2021 r. weszło w życie rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 2021/910 z dnia 31 maja 2021 r. dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury scalonej (Dz.U. L 199/4). Zgodnie z nim pręty cermetalowe o jednolitym okrągłym przekroju poprzecznym zostały zaklasyfikowane do podpozycji 8113 00 90 CN. W motywie piątym tego rozporządzenia stwierdzono, że ten przewidziany środek jest zgodny z opinią Komitetu Kodeksu Celnego. Komitet ten na 215 posiedzeniu, które odbyło się w dniach 14–16 grudnia 2020 r., uznał, że w świetle wyroku BFH z dnia 7 sierpnia 2018 r. i wyroku izby z dnia 18 marca 2020 r. przyjęcie rozporządzenia klasyfikacyjnego jest konieczne w celu zapewnienia pewności prawa i przejrzystości przepisów prawnych oraz zapewnienia jednolitej klasyfikacji taryfowej przedmiotowego towaru w Unii Europejskiej.
- 7 Skarżąca w dniach 27 sierpnia oraz 7 i 13 września 2021 r. zgłosiła do dopuszczenia do swobodnego obrotu celnego pręty węglikowe z cermetali przywożone z ChRL objęte podpozycją 8209 00 80 CN. Pręty węglikowe odpowiadały prętom węglikowym zgłoszonym do dopuszczenia do swobodnego obrotu celnego w 2008 r., które były przedmiotem wyroku BFH z dnia 7 sierpnia 2018 r. (VII R 20/17) oraz wyroku izby z dnia 18 marca 2020 r. (4 K 3162/18 Z).
- 8 Pozwany główny urząd celny opierając się na rozporządzeniu wykonawczym nr 2021/910 zaklasyfikował towary zgłoszone przez skarżącą do podpozycji 8113 00 90 CN. W związku z tym naliczono skarżącej cło i podatek VAT od importu, stosując stawkę celną w wysokości 5 %.
- 9 We wniesionym przeciwko tej decyzji sprzeciwie skarżąca podniosła, że zgłoszone przez nią pręty węglikowe mogły być używane wyłącznie do narzędzi, a nie do innych celów. Tym samym jej zdaniem rozporządzenie wykonawcze nr 2021/910 nie dotyczy tych towarów. Niezależnie od tego skarżąca twierdzi, że rozporządzenie wykonawcze nr 2021/910 jest niezgodne z prawem, ponieważ nie służy jedynie wyjaśnieniu, ale zmienia brzmienie podpozycji 8209 00 80 CN, a także wyrok BFH z dnia 7 sierpnia 2018 r. Ponadto jej zdaniem nie było potrzeby wyjaśniania, ponieważ sytuacja prawna została już wyjaśniona w wyżej wymienionym wyroku BFH.
- 10 Pozwany główny urząd celny odrzucił sprzeciw jako bezzasadny.
- 11 W swojej późniejszej skardze skarżąca zasadniczo powtarza swoje argumenty z postępowania w sprawie sprzeciwu.
- 12 Pozwany główny urząd celny sprzeciwił się skardze i argumentował, że pręty węglikowe są objęte rozporządzeniem wykonawczym nr 2021/910. Jego zdaniem

rozporządzenie to jest wiążące dla administracji celnej. Ponadto w międzyczasie polskie, niderlandzkie i irlandzkie organy celne wydały wiążące informacje taryfowe klasyfikujące porównywalne pręty węglkowe do podpozycji 8113 00 90 CN.

II.

- 13 Izba zawiesza toczące się przed nią postępowanie w sprawie skargi i zgodnie z art. 267 akapit drugi Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej kieruje do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej (zwanego dalej „Trybunałem”) wniosek o rozpatrzenie w trybie prejudycjalnym pytania sformułowanego w sentencji. Rozstrzygnięcie w sprawie skargi zależy od tego, czy rozporządzenie wykonawcze nr 2021/910 jest ważne.
- 14 Izba nie ma wątpliwości, że przedmiotowe pręty węglkowe, które odpowiadają prętom węglkowym zgłoszonym do dopuszczenia do swobodnego obrotu celnego przez skarżącą w 2008 r. i które były przedmiotem wyroku BFH z dnia 7 sierpnia 2018 r. oraz wyroku izby z dnia 18 marca 2020 r., można zaklasyfikować do podpozycji 8209 00 80 CN. Nomenklatura scalona (CN) ma zastosowanie w sporze w brzmieniu zmienionym rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/1577 z dnia 21 września 2020 r. (Dz.U. UE L 361/1).
- 15 Decydującego kryterium dla klasyfikacji taryfowej towarów należy poszukiwać zasadniczo w ich obiektywnych cechach i właściwościach, takich jak określone w brzmieniu pozycji CN oraz w uwagach do sekcji lub działów (wyroki Trybunału: z dnia 12 lipca 2012 r., C-291/11, ECLI: EU:C:2012:459, pkt 30 oraz z dnia 28 października 2021 r., C-197/20 i C-216/20, ECLI: EU:C:2021:892, pkt 31. Przeznaczenie produktu również może stanowić obiektywne kryterium klasyfikacji, o ile jest ono właściwe temu produktowi, co należy oceniać na podstawie obiektywnych cech i właściwości owego produktu (wyroki Trybunału: z dnia 22 września 2016 r., C-91/15, EU:C:2016:716, pkt 56 oraz z dnia 28 października 2021 r., C-197/20 i C-216/20, ECLI: EU:C:2021:892, pkt 31).
- 16 Izba jest przekonana, że przeznaczenie prętów węglkowych do narzędzi w rozumieniu podpozycji 8209 00 CN („sticks... for tools” względnie „baguettes... pour outils” w angielskiej i francuskiej wersji podpozycji) jest nieodłącznym elementem towarów. Wykluczone jest zatem zaklasyfikowanie do podpozycji 8113 00 90 CN jako zwykłych towarów z cermetali. Pozycja 8113 nie obejmuje bowiem prętów do narzędzi z cermetali, które należy zaklasyfikować do pozycji 8209 (Noty wyjaśniające do Systemu Zharmonizowanego do pozycji 8113, ostatni akapit, lit. b).
- 17 Z opinii biegłego z dnia 4 grudnia 2019 r. uzyskanej przez izbę w postępowaniu 4 K 3162/18 Z wynika, że przedmiotowe pręty węglkowe są przeznaczone do narzędzi o geometrycznie określonej krawędzi tnącej ze względu na ich geometrię

i dobór materiałów, a także częściowo obecne otwory chłodzące. Do klasyfikacji do podpozycji 8209 00 CN wystarczy zasadnicze przeznaczenie prętów węglkowych do narzędzi (wyrok Trybunału z dnia 5 września 2019 r., C-559/18, ECLI:EU:C:2019:667, pkt 28).

- 18 Niemniej jednak klasyfikacji przedmiotowych prętów węglkowych do podpozycji 8209 00 80 CN mogłyby sprzeciwiać się przepisy rozporządzenia wykonawczego nr 2021/910. Zgodnie z tym rozporządzeniem pręty z cermetali o jednolitym okrągłym przekroju poprzecznym zostały zaklasyfikowane przez Komisję do podpozycji 8113 00 90 CN. Izba nie ma wątpliwości, że to rozporządzenie klasyfikacyjne ma obejmować w szczególności pręty węglkowe odpowiadające prętom węglkowym zgłoszonym do dopuszczenia do swobodnego obrotu celnego przez skarżącą w 2008 r. i które były przedmiotem wyroku BFH z dnia 7 sierpnia 2018 r. oraz wyroku izby z dnia 18 marca 2020 r. Wynika to w szczególności z protokołu 215 posiedzenia Komitetu Kodeksu Celnego, które odbyło się w dniach 14–16 grudnia 2020 r. Zgodnie z tym przyjęcie rozporządzenia wykonawczego nr 2021/910 powinno być konieczne w świetle prawnie wiążącego wyroku krajowego („a legally binding national judgment”) w celu zapewnienia pewności prawa i przejrzystości przepisów prawnych oraz zapewnienia jednolitej klasyfikacji taryfowej przedmiotowego towaru w Unii Europejskiej.
- 19 Izba żywi wątpliwości co do ważności rozporządzenia wykonawczego nr 2021/910. Trybunał wielokrotnie orzekał, że Parlament Europejski i Rada Unii Europejskiej przyznały Komisji szeroki zakres uznania w przedmiocie precyzowania zakresu pozycji taryfowych mogących mieć zastosowanie przy klasyfikacji danego towaru. Niemniej jednak uprawnienie Komisji do przyjmowania środków, o których mowa w art. 57 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiającego unijny kodeks celny (Dz.U. UE L 269/1), nie upoważnia jej do zmiany treści ani zakresu pozycji taryfowych (wyroki Trybunału: z dnia 22 lutego 2018 r., C-545/16, ECLI:EU:C:2018:101, pkt 23 oraz z dnia 19 grudnia 2019 r., C-677/18, ECLI:EU:C:2019:1142, pkt 37).
- 20 Istnieje możliwość, że Komisja zmieniła treść lub zakres podpozycji 8209 00 80 CN za pomocą rozporządzenia wykonawczego nr 2021/910. Zgodnie z orzecznictwem BFH (wyrok z dnia 7 sierpnia 2018 r. VII R 20/17), klasyfikacja do tej podpozycji nie jest błędna z tego powodu, że pręty z cermetali muszą być jeszcze dalej przetwarzane, zanim będą mogły być wykorzystane do narzędzi. Komisja przyznała również w opisie towaru i uzasadnieniu do rozporządzenia wykonawczego nr 2021/910, że przedmiotowe pręty cermetalowe po dalszej obróbce mogą być używane do narzędzi. Twierdzenie Komisji zawarte w opisie towarów i uzasadnieniu do rozporządzenia wykonawczego nr 2021/910, że pręty cermetalowe mogą być wykorzystywane do różnych celów ze względu na stopień ich przetworzenia oraz prosty kształt i konstrukcję, jest prawdopodobnie błędne

w świetle opinii biegłego z dnia 4 grudnia 2019 r., którą izba uzyskała w postępowaniu 4 K 3162/18 Z.

[OMISSIS]

[Podpisy]

DOKUMENT ROBOCZY